



Distr.
GENERAL

A/34/503
20 September 1979
ARABIC
ORIGINAL : FRENCH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
المند ٣ من جدول الأعمال المؤقت *

وثائق تفويض الممثلين في الدورة الرابعة
والثلاثين للجمعية العامة

رسالة مؤرخة في ٢٠ أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ وموجهة للسيد
الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية نام لذي الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طي هذا ، للتأكيد ، الرسالة المؤرخة في ١٩ أيلول / سبتمبر
١٩٧٩ التي بحث بها صاحب السعادة السيد هن سن ، وزير خارجية جمهورية كمبوتشيا الشعبية ،
التي سعادته السيد أحمد سالم رئيس الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة ، وأرجو منكم
التفضل بالفضل على تمسح هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت المند ٣
من جدول الأعمال المؤقت .

(التوقيع) هان فان لاو
السفير فوق المادة والخوض ،
الممثل الدائم لسدي
الأمم المتحدة

A/34/150 *

••/••

79-24018

المرفق

رسالة مؤرخة في ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ وموجهة إلى
رئيس الجمعية العامة والى الأمين العام

علمت أن لجنة وثائق التفويض قد اعتمدت توصية تسمح للبوليويتين (نسبة الى بول بوت) باحتلال
مكان كموتشيا في الأمم المتحدة . ويشرفني أن أعرض عليكم ما يلي :

ان نظام " كموتشيا الديمقراطية " القائم على اباداة الأجناس ، الذى قتل ثلاثة
ملايين كموتشي والذى تدينه البشرية قاطبة ، قد أطيح به في ٧ كانون الثاني/يناير
١٩٧٩ . وقد صدر على بول بوت واينغ سارى ، اللذين تزعا هذا النظام ، حكم بالاعدام
في ١٩ آب/أغسطس ١٩٧٩ من المحكمة الشعبية الثورية المنعقدة في بنوم بن . والواقع
أن هذا النظام لم يعد له وجود ، سواء على الصعيد القانوني أو الأدبي . ولذلك فليس
له حق أو صفة لتمثيل الشعب الكموتشي .

ان المجلس الشعبي الثورى لكموتشيا ، الذى قام بعد انتصار ٧ كانون الثاني/يناير
١٩٧٩ والذى يسيطر بالفصل على جميع أنحاء البلد ، والذى يقوم بتصريف الشؤون الداخلية
لكموتشيا بفعالية ، هو الممثل الحقيقي والشعبي الوحيد للشعب الكموتشي . وليس لأى شخص
لم يفنيه المجلس الشعبي الثورى أى حق في تمثيل كموتشيا في مؤسسات الأمم المتحدة
ولا في غيرها .

ان ايواء جلادى نظام بول بوت - اينغ سارى الهاربين ومساعدتهم على اكتساب
صفة ممثلي كموتشيا يتعارضان مع حق الشعب الكموتشي في تقرير مصيره بنفسه ومع ميثاق
الأمم المتحدة ، وينالان من مكانة هذه المنظمة . ان الأمم المتحدة لا يمكنها مطلقا أن تتذرع
بأى سياسة أو مبدأ أخلاقي أو بأى حجج مهما تكن ، لكي تحتفظ في مقعد كموتشيا فسي
الأمم المتحدة بالجلادين الذين يستهينون بمشاعر اليقظ والاشمئزاز لأربعة ملايين مسن
الكموتشيين الباقيين على قيد الحياة ، ان المزاعم المضللة للقوى الامبريالية والرجعية الدولية
ازاء التضامن النضالي الكهربيين الشعبين الكموتشي والفيتنامي ليس من شأنها الا أن تزيد
من كشف تواطئها ، في جرائم اباداة الأجناس المرتكبة ضد الشعب الكموتشي وتماديا فسي
أهدافها الاجرامية . ان الشعب الكموتشي ، يدعمه تأييد ومساندة البشرية المحبة للمسلم
والعدل ، يطالب باصرار بطرد مرتكبي جرائم اباداة الاجناس من مؤسسات الأمم المتحدة
وبأن يعود الى المجلس الشعبي الثورى لكموتشيا حقه في التمثيل الصادق والشعبي .

وانني أحث الجمعية العامة على رفض التوصية الخاطئة الصادرة عن لجنة وثائق التفويض ، وآمل
أن تتخذ - فيما يتعلق بحق تمثيل كموتشيا في الأمم المتحدة - قرارا مناسباً يتفق وبنور هذه المنظمة
ومكانتها ولا يتعارض مع القانون الدولي والأخلاق الدولية .

وزير خارجية جمهورية كموتشيا الشعبية
(التوقيع) هن سن

بنوم بن